



MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE sp. z o. o.
POZNAŃ INTERNATIONAL FAIR Ltd.
ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań, Poland
tel. +48/61/ 869 2000, fax: +48 /61/ 869 2999

Konto / Bank account: Bank Handlowy w Warszawie S.A. o/Poznań
Nr konta: 37 10301247000000055861201
IBAN: PL 6610301247000000055861358, SWIFT: CITIPLPX
Płatnik VAT czynny / Active VAT Payer, NIP / Tax ID: 777-00-00-488
Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu,
VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego /
Poznan District Court, 8th Division of National Court Register
KRS / National Court Register number: 0000202703
Kapitał zakładowy / Share capital: 42 310 200,00 PLN



ZLECENIE SPRZĄTANIA STOISKA
STAND CLEANING ORDER

TERMIN NADSYŁANIA ZAMÓWIEŃ 1 MIESIĄC PRZED TARGAMI
ORDER DEADLINE 1 MONTH PRIOR TO THE FAIR

FIRMA ZAMAWIAJĄCEGO / COMPANY ISSUING THE ORDER:

Pełna nazwa / Full name:
Osoba upoważniona do reprezentowania firmy / Person authorised to represent the company:
Tel. komórkowy / Mobile phone no: E-mail:

LOKALIZACJA STOISKA / LOCATION OF STAND:

Firma wystawcy / Exhibitor's company:
Pawilon - Sector / Pavilion No. - Outdoor sector: Nr stoiska / Stand No.: Powierzchnia stoiska w m² / Space in m²

ZAMAWIAMY SPRZĄTANIE WYŻEJ WYMIONIONEGO STOISKA WE WSKAZANYCH TERMINACH
WE ORDER THE CLEANING OF THE ABOVE MENTIONED STAND AS FOLLOWS

	Data Date	Godziny sprzątania Cleaning hours	
pierwszy dzień targów / wydarzenia the first day of the event	8.00 - 9.00 8 a.m. - 9 a.m.	<input type="checkbox"/>	17.00 - 19.00 5 p.m. - 7 p.m. <input type="checkbox"/>
	17.00 - 19.00 5 p.m. - 7 p.m.	<input type="checkbox"/>	
kolejne dni targów / wydarzenia successive days of the event	17.00 - 19.00 5 p.m. - 7 p.m.	<input type="checkbox"/>	
	17.00 - 19.00 5 p.m. - 7 p.m.	<input type="checkbox"/>	
	17.00 - 19.00 5 p.m. - 7 p.m.	<input type="checkbox"/>	

Wielkość stoiska Stand area	Cena jednostkowa netto * Unit price net *
do 20 m ² up to 20 m ²	1.50 PLN / m ² / dzień 1.50 PLN / m ² / day
21 - 50 m ² between 21 -50 m ²	1.30 PLN / m ² / dzień 1.30 PLN / m ² / day
powyżej 50 m ² over 50 m ²	1.00 PLN / m ² / dzień 1.00 PLN / m ² / day

* Zakres usług: opróżnienie koszy na śmieci, wytarcie stołów, wytarcie twardych powierzchni podłóg, wyczcyszczenie wykładzin odkurzaczem.
Cena sprzątania jest uzależniona od wielkości wynajętej powierzchni, o której mowa w "Potwierdzeniu zgłoszenia uczestnictwa".
W przypadku zamówienia dwukrotnego sprzątania w pierwszym dniu targów cena usług jest liczona podwójnie
Ceny nie uwzględniają podatku od towarów i usług. Wszelkie rozliczenia z zagranicznymi uczestnikami targów dokonywane są przez MTP według średniego kursu EUR ogłoszonego przez NBP w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym rozpoczęcie targów / wydarzenia.

* Scope of the service: emptying dust-bins, wiping tables, wiping hard surfaces of floors, vacuum-cleaning of carpets.
Stand cleaning price depends on the size of leased space stipulated in "Confirmation of Participant Application".
The price of the cleaning ordered twice on the first day of event is calculated double.
The prices do not include VAT. All settlements of accounts with foreign fair participants are carried out by PIF at the average EUR exchange rate as announced by the National Bank of Poland on the last working day preceding the first day of the fair / event.

OŚWIADCZAMY, ŻE / WE HEREBY DECLARE: (właściwie zaznaczyć / mark where applicable)

- Należność za wykonanie usług uregulujemy w terminie 5 dni od dnia otrzymania faktury lub 14 dni od daty wystawienia.
We will meet the payments due for the above services within 5 days from the receipt of the invoice or within 14 days from the date of its issue.
- Wskazujemy jako płatnika firmę wymienioną w Formularzu O / We hereby declare the company listed on form O as the payer.
Przejmujemy zobowiązania wobec MTP wynikające z niniejszego zamówienia w przypadku, gdy wskazany przez nas płatnik nie ureguluje należności za zamówione usługi / We hereby declare our responsibility towards the PIF for all liabilities resulting from the order in case the payer indicated by us should not meet the payments for the services ordered.

Miejsce i data / Place and date of signing

Pieczęć firmy zamawiającego/
Company issuing the order stamp

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy /
Signature of person authorised to represent company